

Einfluss der Sprache auf die Gesellschaft

SPRECHEN

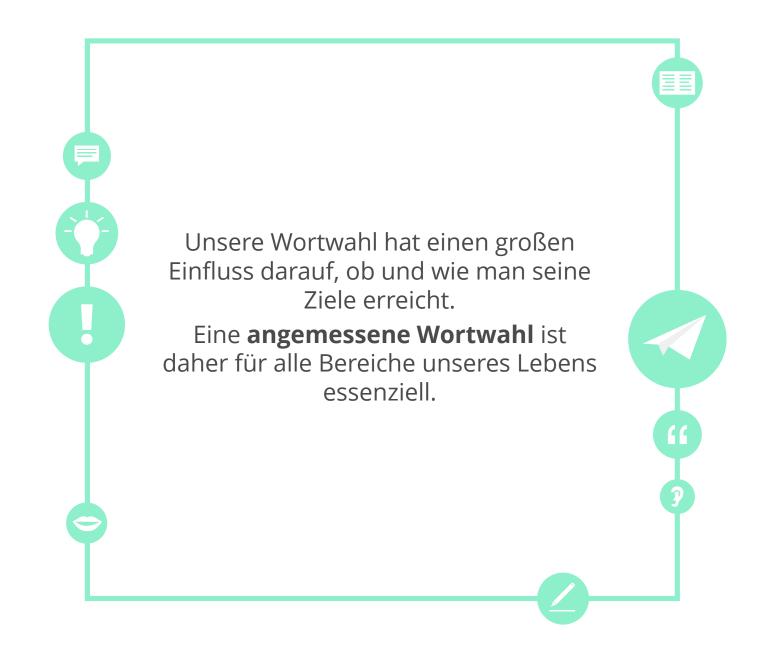
NIVEAU Fortgeschritten NUMMER C1_3064S_DE SPRACHE Deutsch



Lernziele

- Kann Unterschiede zwischen der gesprochenen und der geschriebenen Sprache benennen.
- Kann darüber diskutieren, wie Sprache unsere Denkmuster beeinflusst.







Du wirst nun an einem linguistischen Experiment teilnehmen. Hierfür wirst du gleich zwei Aussagen lesen. Versuche wahrzunehmen, welche Emotionen die jeweilige Aussage in dir auslöst.



Lies die beiden Aussagen aufmerksam durch

Die Kriminalität in Addison ist wie ein wildes Tier. Die Verbrechensrate ist im vergangenen Jahr stark angestiegen. Man sucht verzweifelt nach Lösungen.





Die Kriminalität in Addison ist wie ein Virus. Die Verbrechensrate ist im vergangenen Jahr stark angestiegen. Man sucht verzweifelt nach Lösungen.



Welche Emotionen hat die jeweilige Aussage in dir ausgelöst?





Experiment

Ging es dir so, dass der Text über den Virus der Kriminalität dich dazu brachte, auch die Ursachen der Kriminalität verstehen zu wollen, Armut bekämpfen und mehr in Bildung investieren zu wollen? Und wolltest du beim Text, in dem die Kriminalität als wildes Tier präsentiert wurde, die Kriminellen jagen und ins Gefängnis stecken? Dann erging es dir so wie auch den **Probanden** bei einem Experiment zum Einfluss von Metaphern auf das Denken.









Konsequenzen

Das ist nur ein Beispiel dafür, was sich in der Sprachforschung (Linguistik) immer mehr herauskristallisiert: Mit der Sprache eignet man sich auch eine ganz bestimmte Sicht auf die Welt an. Worte können neben der offensichtlichen Wirkung (z.B. eine Liebeserklärung machen, jemanden beleidigen etc.) auch als Denkstrategie dienen, mit deren Hilfe man Informationen schnell verarbeiten kann. Besonders Metaphern fungieren als Schnittstelle zwischen Wahrnehmen und Handeln einerseits und Denken andererseits. Hier ist natürlich großer Spielraum für Manipulation – wie oben gesehen.



Führe das Experiment weiter

Hast du Lust, das Experiment weiterführen?

Dann wähle aus den nächsten zwei Aussagen diejenigen aus, die dir am besten gefallen.



Auswählen

Ich denke, das ist der absolute Wahnsinn.

Ich denke, das ist fraglich.

Ich denke, das ist das Wildeste, was ich in meinem Leben gehört habe.

Ich denke, das ist eine interessante Idee.
Aber...

Ich denke, das könnte im realen Leben nicht wirklich funktionieren.

Ich denke, es ist nämlich komisch...



Überlege!

Schreibe die zwei Aussagen auf. Überlege, worin sich die beiden unterscheiden und wie der Unterschied ausgedrückt wird. Warum hast du diese beiden Varianten gewählt?





Jetzt mache es selbst!

Schreibe eine Aussage mit einem Verb aus der Liste.

Dann wähle das andere Verb und schreibe die Phrase nochmal, nur mit dem neuen Verb.

Überlege, wie du die Phrase jetzt wahrnimmst und warum.

		•	
lieben	bevorzugen	•	
		•	
		•	
		•	
ungern machen	hassen	9	
		0	
		•	
Angst haben	vor Angst zittern		
	ZICCITI	0	
		0	



Orientierungssinn

Ein weiteres faszinierendes Beispiel ist die **Aborigine**-Sprache Guugu Yimithirr, die zur Verortung eines Gegenstandes statt der Bezeichnung vor, hinter, rechts, links die **Himmelsrichtungen** zu Hilfe nimmt. Die Sprecher dieser Sprache sind sich auch im Dunkeln und in weit von ihrem Dorf entfernten Gegenden der Himmelsrichtungen bewusst und verfügen, allein aufgrund ihrer Sprache, über einen hervorragenden **Orientierungssinn**. Lernt man diese Sprache, trainiert man also automatisch den eigenen Orientierungssinn. Das ist das Spannende am Sprachenlernen: Es eröffnet sich im wahrsten Sinne des Wortes eine neue Welt.



Gibt es ähnliche Beispiele in deiner Muttersprache? Beschreibe sie so, dass sie jeder verstehen kann.



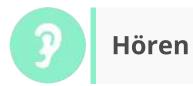


Gesprochene und geschriebene Sprache

Nicht minder interessant ist die Entwicklung der Sprachen selbst: Wie man sich vorstellen kann, ist die **gesprochene Sprache** wesentlich älter als die **geschriebene**. Unsere Vorfahren entwickelten ein **Sprachsystem**, um komplexe Ideen zu vermitteln, schnell Informationen auszutauschen und Aufforderungen an andere auszudrücken. Das war der **Schlüssel für eine funktionierende Gesellschaft**. Der gesprochenen Sprache **innewohnend** ist das Merkmal der **Vergänglichkeit**. Dadurch, dass sie nirgends fixiert werden konnte (und kann), ist sie weitaus dynamischer und anpassungsfähiger als die geschriebene Sprache.



...warum ist die gesprochene Sprache älter als die geschriebene Sprache?





Jetzt hörst du einen Text, in dem es vertieft um gesproche und geschriebene Sprachen geht.



Notiere die wichtigsten Information für die nächsten Punkte:

die Notwendigkeit, Aufzeichnungen anzufertigen

Unterschied zwischen geschriebener und gesprochener Sprache Aufzeichnungen in Justiz und Verwaltung

> Unbekannter Empfänger



Gesprochene vs. geschriebene Sprache

Sammle nochmal alle wichtigsten Unterschiede und ordne sie der richtigen Kategorie zu.

Gesprochene Sprache	Geschriebene Sprache	



Präsentation

- Nenne die Hauptmerkmale von gesprochener und geschriebener Sprache
- Sei dir hierbei deiner eigenen Sprache bewusst: Welche Sprache benutzt du gerade und warum?





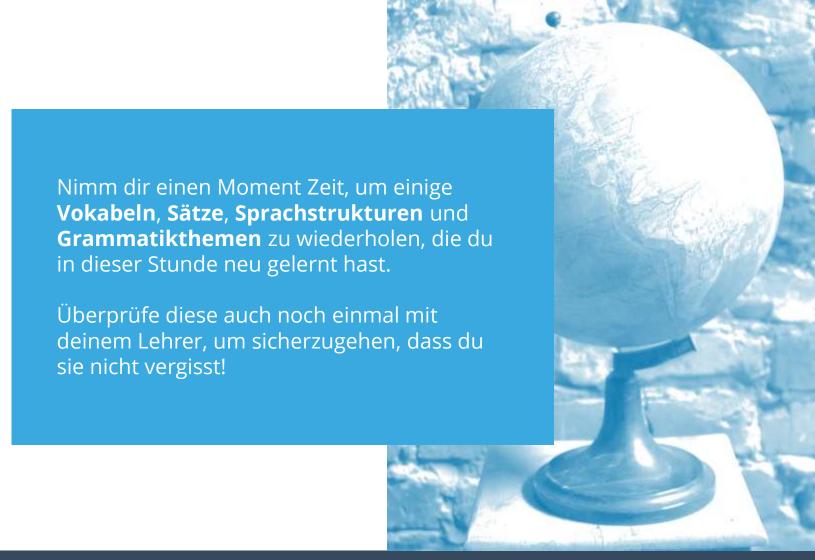
Formuliere einen Satz, der deine Wahrnehmung dieser Lektion am besten ausdrückt.

Beachte deine Wortauswahl.

Überlege, ob du deinen Satz bevorzugt in gesprochener oder in geschriebener Sprache ausdrücken würdest.



Über diese Lektion nachdenken







Texttranskription

Die geschriebene Sprache wurde vermutlich um etwa 3100 v. Chr. von den **Sumerern** in **Mesopotamien** entwickelt, denn mit zunehmender Komplexität der Gesellschaft **bestand die Motwendigkeit**, Aufzeichnungen anzufertigen. Es war jetzt erstmals möglich, äußerst präzise Informationen festzuhalten und weiterzugeben. Darüber hinaus konnten Aufzeichnungen in Justiz und Verwaltung angefertigt werden – ein großer Schritt Richtung moderne Gesellschaft. Auch historische Ereignisse konnte man niederschreiben.



Texttranskription

Zukünftigen Generationen standen diese somit als Basis ihrer Zivilisation zur Verfügung. Ein weiterer wichtiger Unterschied zwischen geschriebener und gesprochener Sprache ist die **Stringenz**. Während wir bei Schreiben keinerlei **Gesten**, sozialen Kontext oder andere Hilfestellungen haben und uns daher präsiser, in kompletten Sätzen und wohlstrukturiert ausdrücken müssen, brechen wir beim Sprechen Sätze oft ab, sind weniger strukturiert oder beim Sprechen Je nach Gruppengefüge benutzen wir hier einer anderen **Sprachsti**l, auch **Soziolekt** genannt. Da beim einen anderen **Sprachsti**l, auch **Soziolekt** genannt. Da beim Schreiben oftmals der Empfänger nicht bekannt ist, bedienen wir uns hier eher einer **neutralen Sprache**.





Einen Text schreiben

Notiere den Unterschied zwischen gesprochener und geschriebener Sprache. Schreibe dafür fünf Sätze..



Vergleiche deinen Text mit dem, was du im Unterricht bezüglich des Unterschieds zwischen gesprochener und geschriebener Sprache erzählt hast. Welche Unterschiede fallen dir auf?

1.
2.
3.

27



Über dieses Material

Mehr entdecken: www.lingoda.com

28



Dieses Lehrmaterial wurde von

lingoda

erstellt und kann kostenlos von jedem für alle Zwecke verwendet werden.

lingoda Wer sind wir?



Warum Deutsch online lernen?



Was für Deutschkurse bieten wir an?



Wer sind unsere Deutschlehrer?



Wie kann man ein Deutsch-Zertifikat erhalten?



Wir haben auch ein Sprachen-Blog!